

Zeitschrift: Gehörlosen-Zeitung für die deutschsprachige Schweiz
Herausgeber: Schweizerischer Verband für das Gehörlosenwesen
Band: 74 (1980)
Heft: 1

Rubrik: Sportecke ; Rätsel-Ecke

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bericht von der Präsidentenkonferenz des SGSV in Zürich

Vom 10. November 1979

35 geladene Gäste, Sektionspräsidenten und Vorstandsmitglieder erschienen im feudalen Konferenzsaal 9 des Bahnhofbuffets 1. Klasse in Zürich.

Herr Dr. F. Nüscheler, Zentralsekretär des Schweiz. Verbandes für Behindertensports beehrte die PK mit seiner Anwesenheit. Wir wissen somit, dass der SGSV im Schweiz. Verband für Behindertensport (SVBS) das Vertrauen hat, und wollen es pflegen. Weiter begrüßte die PK die Delegierte von der welschen GZ «Le Messager», Frau Piotton.

Entschuldigt hat sich Herr E. Conzetti, Redaktor der GZ.

Der SGSV gedenkt des verstorbenen Präsidenten der Sektion Zürich, Hansruedi Kistler. Sein Hinschied hinterlässt eine Lücke, aber sein Kämpfergeist zum Wohle der Gehörlosen soll weiterhin als Vorbild gelten.

Eine traurige Mitteilung überbringt Hans Martin Keller, St. Gallen: der junge hoffnungsvolle Sportler Herbert Mathis verunglückte mit dem Auto tödlich.

a) Stimmzähler für die PK 1979: Pierre Alain Duc, Valais, und Adolf Locher, St. Gallen.

b) Der Beschluss der DV 79 in Biel, die PK immer in Bern abzuhalten, wird rückgängig gemacht, weil die Spesenauslagen der Delegierten dann ungerecht verteilt wären. Somit bleibt das alte System bestehen, und als nächster Ort gewann Lugano mit 10 Stimmen vor St. Gallen (8) und Lausanne (4).

c) Neuer Revisor für die Sportabteilung ist die Sektion Wallis. Laut Statuten des SGSV muss ein hörender Revisor die Zentralkasse des SGSV überprüfen. Der SVBS (Herr Dr. F. Nüscheler) wäre bereit, dieses Amt zu übernehmen. Die finanziellen Geschäfte der Zentralkasse werden grösser und wegen den Subventionszahlungen auch komplizierter, so dass nun der SVBS den Zentralkassier Vinzenz Fischer beraten wird.

Das Protokoll von der PK 1978 in Brig ist in Ordnung, und Frl. Sonja Murri hat ihre Arbeit als Protokollführerin gut gemacht. Weiter so, aller Anfang ist schwer!

Der SGSV hat 13 Sektionen mit 344 aktiven Sportlern. Bei der Fussballabteilung aber herrscht Ebbe. Der Nachfolger von Heinz von Arx, Mario Attanasio, Zürich, verlor den Mut und demissionierte, ebenfalls Heinrich Hax, der darauf gefunden wurde. Nun, mir scheint's, mögen auch alle Unterlagen irgendwo eine Irrfahrt machen oder gar ein Missverständnis bestehen, auf alle Fälle soll der neue Obmann jeweils nie damit rechnen, im alten Stil weiterzuarbeiten, eher soll er den Mut zum Neuen haben und von vorn beginnen. Der SGSV will nun den Versuch wagen, 2 Fussballobmänner arbeiten zu lassen, wobei Joseph Piotton, Genf, für die Romands und Hansruedi Schuhmacher für die Deutschschweiz

zuständig sein werden. Alles Gute den beiden Fussballobmännern beim Neuaufbau!

Das Jahresprogramm 1980 ist sehr reichhaltig. Bis zum 15. Dezember 1979 müssen alle Daten fixiert sein. Ruth Fehlmann, Bern, wird das definitive Programm in der GZ und allen Sektionen bekanntgeben.

Kalenderaktion SGSV

Noch sind die Jubiläumskalender nicht fertig. Zwei Probeexemplare zeigen, wie hübsch sie werden. Dank gebührt dem Präsidenten Carlos Michaud, der den Kalender mit viel Geduld und grossem Arbeitsaufwand zustande brachte. Es wird für den SGSV ein dokumentarischer Bildband sein. Der Preis pro Exemplar

beträgt Fr. 15.—. Der Kalender ist zwei Jahre gültig. Die Kosten für Druck, Graphik, Klischees, Spedition und Zoll belaufen sich für 7000 Exempl. auf Fr. 46 000.—. Nun geht der Aufruf an alle Gehörlose, aktiv an dem Verkauf mitzuhelfen, um baldmöglichst einen Gewinn zu erzielen. Der Reinerlös kommt dann den Sportlern zugute, und der Käufer kann sich in den nächsten zwei Jahren bewusst sein, einen «Sieger» mitgefördert zu haben.

Jubiläumsfest 1980

Am Samstag, 3. Mai 1980, feiert der SGSV das 50jährige Bestehen. Für alle Sektionen und Gehörlosen gilt: Bitte dieses Datum frei halten, und kommt zum Geburtstagsfest nach Zürich! Zum Andenken an das 50jährige Bestehen des SGSV wird eine originelle Taschenuhr mit dem SGSV-Signet, ein Schlüsselanhänger sowie ein Notizblock, alles mit dem SGSV-Signet, vorgeschlagen. Dies soll aber die Kalenderaktion nicht konkurrenzieren und wird erst nach Abschluss des Kalenderverkaufs gestartet.

SGSV Jahresprogramm 1980

19. Januar	Luftgewehrschiessen in Aarau
25./26. Januar	9. Brugger Kegeltag in Spreitenbach
2. Februar	Welsche Skimeisterschaften in St-Cerques
8./9. Februar	4. Hallenfussballturnier, Kegeltag und Maskenball in Luzern
9. Februar	Luftgewehrschiessen in Kloten
1. März	Zürcher Americaine-Kegelmeisterschaft mit Fastnacht in Zürich
1./2. März	Schweiz. Gehörlosen-Langlaufmeisterschaften in Sörenberg LU
8. bis 16. März	Skikurs für Gehörlose auf Klewenalp
8. März	Hallenfussballturnier in Genf
13. bis 15. März	Gehörlosen-Skimeisterschaften auf Klewenalp
15. März	Kleinkaliberschiessen 50 m in Basel (Training)
22. März	11. Hallenfussballturnier, Kegeltag und Unterhaltungsabend in Bern
29. März	Delegiertenversammlung in Luzern
29. März	Kleinkaliberschiessen 50 m in Zürich (Training)
12. April	Oltener Kegeltag in Trimbach/Olten
12. April	Kleinkaliberschiessen 50 m in Zürich (Training)
27. April bis 3. Mai	50-Jahr-Feier des Schweizerischen Gehörlosen-Sportverbandes und Europameisterschaften im Handball und Schiessen in Zürich
3. Mai	Gala-Abend 50 Jahre SGSV in Zürich
10. Mai	Fussball-Cupfinal
24. Mai	Internat. Fussballturnier und Kegeltag in Bellinzona oder Lugano
25. Mai	Internat. Leichtathletikmeeting in Essen/Deutschland
31. Mai	22. Schweiz. Gehörlosen-Mannschaftskegelmeisterschaft in Aarburg
6./7. Juni	10. Gehörlosen-Fussballturnier mit Abendunterhaltung in Basel
7. Juni	Kleinkaliberschiessen 50 m in ... ?
1. bis 15. Juni	Gehörlosen-Schachweltmeisterschaft in Amsterdam/Holland
12. bis 19. Juli	Sporthaus in Twannberg
20. Juli	Invaliden-Sporttag in Magglingen
23./24. August	Schweizerische Tennismeisterschaften in Lausanne
30. August	Fussball-Cupvorrunde
6. September	Gehörlosen-Schachturnier, Kegeltag und Gartenfest in Basel
27. September	12. Fussballturnier, 3. St. Galler Kegeltag und Abendunterhaltung in St. Gallen
25. Oktober	Fussball-Cup-Hinspiele
Oktober	Ausländer-Kegeltag in Zürich
Oktober	Schweizerische Geländelaufmeisterschaften in Genf
8. November	Präsidentenkonferenz in Lugano
8./9. November	Schweizerische Gehörlosen-Schachmeisterschaft in St. Gallen
21./22. November	17. Schweiz. Gehörlosen-Einzelkegelmeisterschaften in Luzern
1981	
Februar/März	Schweiz. Gehörlosen-Langlaufmeisterschaften im Wallis
1982	
Februar/März	Schweiz. Gehörlosen-Skimeisterschaften in Wildhaus/Unterwasser

Rücktrittserklärungen aus dem SGSV müssen bis zum 15. Dezember des Kalenderjahres beim Kassier, Vinzenz Fischer, Zentralstrasse 8, 6410 Arth-Goldau, eingereicht werden. (Einschreiben!)

Bern, 18. Dezember 1979.

EM Handball und Schiessen:

Vom 27. April bis 3. Mai 1980 wird Zürich Drehscheibe der EM sein. 8 Mannschaften (Handball) und 45 Schützen haben sich zur Teilnahme angemeldet. Die Organisation liegt in den Händen des Teams Alfons Bundi, Walter Homberger, Raduolf Bivetti, Hansmartin Keller und Karl Schmid.

Der Präsident Carlos Michaud möchte sein Amt auf die nächste DV abgeben und einem andern den Platz frei machen. Er ist müde und möchte in Zukunft seinen Garten, seine Schmetterlinge und seine Familie hegen und geniessen. Die Suche nach einem Ersatz wird nicht einfach sein, wir hoffen aber, einen geeigneten Nachfolger finden zu können, indem wir auf die Mithilfe der Mitglieder zählen! Wahlkommissär ist Stephane Faustini, Bechburgerstrasse, 4000 Basel.

Um halb fünf Uhr konnte die PK geschlossen werden, und für die kommenden Festtage wünscht der Präsident Carlos Michaud alles Gute, viel Erfolg und Gesundheit
Ursula Müller

Der Jubiläumskalender SGSV/FSSS 1980/81 ist da!

Liebe Sportfreunde,

wie bereits angekündigt, beginnt der Verkauf sofort, und wir bitten alle, aktiv mitzuhelfen.

Wir danken zum voraus für die Unterstützung und freuen uns, wenn wir recht viele Bestellungen entgegennehmen dürfen.

Der Kalender ist zwei Jahre gültig, kostet Fr. 15.— und kann bei jedem SGSV-Sektionspräsidenten oder auf dem Zentralsekretariat SGSV, 5, rue Pré Borvey, 1920 Martigny, bestellt werden.

Frohe Festtage, ein gutes neues Jahr und viel Erfolg im Jahr 1980

wünscht SGSV — Zentralsekretariat
Ursula Müller

Geländelaufmeisterschaft in Hohenrain LU

Samstag, 6. Oktober 1979

Senioren (1946 und älter)

1. Koster Albert, St. Gallen, 21.52 Minuten
2. Prost Erwin, Olten, 21.58 Minuten
3. Fischer Vinzenz, Luzern, 21.59 Minuten
4. Stroppini R., Tessin, 30.30 Minuten
5. Horat Josef, Luzern, 46.15 Minuten

Ausser Konkurrenz:

6. Matter Josef, 46.11 Minuten

Junioren (bis zu 1960)

1. Kolb Andreas, St. Gallen, 19.20 Minuten
2. Graf Ruedi, St. Gallen, 19.42 Minuten
3. Rhyner Jakob, St. Gallen, 21.45 Minuten
4. Grevé Boris, Zürich, 30.00 Minuten

Damen

1. Gnos Vreni, St. Gallen, 17.57 Minuten
2. Bolliger Ursula, Zürich, 19.55 Minuten

3. Bonifazio Beatrice, Lausanne, 22.26 Min.
4. Ruf Brigitte, St. Gallen, 25.49 Minuten
5. Glogg Beatrice, Zürich, 27.46 Minuten

Ausser Konkurrenz:

6. Varga Vreni, 23.54 Minuten

Elite (1949—1959)

1. Varin Clément, Lausanne, 34.49 Minuten
2. Gnos Walter, St. Gallen, 36.05 Minuten
3. Kolb Andreas, St. Gallen, 40.27 Minuten
4. Beck Toni, Luzern, 40.59 Minuten

Organisationskomitee:

Gehörlosen-Sportverein Luzern

4. Luzerner Kegeltag

am 8./9. Februar 1980 im Restaurant «Kegelsporthalle» in Luzern (Allmend).

Freitag, 8. Februar, ab 20.00—22.30 Uhr, im Restaurant «Kegelsporthalle».

Samstag, 9. Februar, ab 10.00—18.00 Uhr, im Restaurant «Kegelsporthalle».

1. Einzel-Pokal-Kegelmeisterschaft um den Wanderpreis des Gehörlosen-Sportvereins Luzern.

Wurf: 60 Schüsse: 30 Voll und 30 Spick.

Startgeld: Fr. 15.— (mit Einzahlungsschein)
Fr. 13.— für Damen (neu); Fr. 12.— für AHV-Bezüger (neu).

Alle Teilnehmer erhalten sehr schöne Auszeichnungen.

(Herren und Damen teilen die Medaillen.)

AHV-Bezüger erhalten ebenfalls Medaillen.

Teilnahmeberechtigt sind alle SGSV-Mitglieder und Gäste.

Anmeldung an: Herrn Toni Renggli, Zentralstrasse 153, 8003 Zürich.

Anmeldeschluss: 20. Januar 1980.

4. Grosses Gabenpreis-Kegeln.

Sehr schöne Preise. Drei Schüsse kosten Fr. 1.50.

Voranmeldung nicht notwendig. Für das Pokalkegeln und das Gabenpreis-Kegeln gilt das Reglement.

Mit freundlichen Grüßen und «Guet Holz».

Gehörlosen-Sportverein Luzern

Ich melde mich an zum Pokalkegeln:

Name:

Vorname:

Strasse:

PLZ: Ort:

Bitte Startzeit angeben:

Freitag, _____ Uhr

oder:

Samstag, _____ Uhr

Datum:

Unterschrift

Rätsel-Ecke

Lösungen sind einzusenden an Frau Sofie Meister, Hirzelheim, 8158 Regensberg.

1		19	18	19	12	17	5	13	4	6
2		17	13	12	15	17	12	16	7	12
3		14	16	17	12	12	8	10	9	9
4		19	5	12	17	13	16	10	9	13
5		10	17	14	16	12	11	7	10	9
6		3	15	6	12	17	15	3	14	18
7		9	13	12	15	17	13	12	4	9
8		10	19	1	13	11	13	10	2	13
9		12	8	12	17	11	10	14	16	12
10		19	11	17	12	16	7	12	17	2
11		12	8	12	17	11	9	10	19	5
12		15	10	6	13	10	11	14	16	12

1. Was vor uns liegt in der Zeit, ist
2. Ich eine Reise
3. Der Strauch ist Ziergehölz
4. Kürzeres oder längeres Wohnen an einem Ort
5. ist etwas anders, als wie wir es uns vorgestellt haben
6. Kleidungsstück
7. Der Vater ist der eine, die Mutter der andere
8. Chur ist die des Kantons Graubünden
9. Nicht die Hauptsache
10. Das Schmuckstück gefällt mir gut
11. Wer sich um eine Stelle bewirbt, muss manchmal einen schreiben
12. Wir nehmen sie mit, wenn wir einkaufen gehen

Das Lösungswort des Rätsels in Nr. 23 heisst: Schneegestöber. Richtige Lösungen haben eingesandt:

A. Aeschbacher, Ulmizberg. H. Aebischer, Oberhofen. W. Beutler, Interlaken. U. Bolliger, Aarau. K. Dietrich, Bussnang. R. Fehlmann, Bern. G. Fuchs, Turbenthal. F. Graber, Luzern. W. Gärtner, CSSR. E. Keller, Hirzel. Jean Kast, St. Gallen. E. Lutz, Walzenhausen. L. Müller, Utzenstorf. Hanspeter Ruder, Bachs. L. Röthlisberger, Wabern. Beat Spahni, Moosseedorf. A. Staub, Oberrieden. H. Schumacher, Bern. F. Schreiber, Othringen. Susanne Varga, Bern. Ruth Werndli, Bern. Alice Walder, Maschwanden.

Nachträglich eingegangene Lösungen zu Nr. 21:

B. Spahni, H. Schmid, Walter Gärtner.